



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL

Sumáriu kazu

Periodu : Juñu 2011

Edisaun : 4 Jullu 2011

Sumáriu kazu ba prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Dili

Fulan Juñu 2011

Iha fulan Juñu 2011, JSMP kontinua hala'ó monitorizasaun ba prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Dili (TDD), atu halo monitorizasaun ba kazu sira prosesu iha tribunal refere. Kazu hirak ne'e inkui kazu krimi sira ne'ebé grave no kazu krimi simple sira seluk nomos kazu sivil sira.

Prosesu julgamentu la'o hanesan bain-bain. Mesmu kazu balu arguidu la marka presenza maske iha ona karta notifikasaun nune'é juis bazeia ba artigu 256 arguidu (nia falta), hato'ókatak arguidu refere tenki apresenta justifikasaun iha loran 5 nia laran se lae aplika selu multa.

Tuir rejultadu monitorizasaun JSMP nian, to'o fulan Juñu, Tribunál Distritál Dili kontinua la hasai orario julgamentu fixu ka definitivu hanesan iha tinan 2010, nune'é JSMP la dun klaru bainhira no total kazu hirak mak planeia atu julga durante fulan ida nia laran. Mesmu nune'é, JSMP kontinua loran-loran marka prezensa iha tribunál hodi hala'ó monitorizasaun julgamentu ne'ebé karik hala'o.

Hanesan bai-bain sumariu ne'e ho objetivu atu kontinua habelar no atualiza informasaun foun relaciona ho lalaok prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Dili iha periodu fulan Juñu 2011 nia laran.

Sumariu ne'e haktuir prosesu julgamentu ba kazu hamutuk 23 ne'ebé hala'ó durante fulan Juñu nia laran iha Tribunál Distritál Dili.

1. Kazu omisidú agravadu, Nú. 56/C.Ord/2010/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 1 Juñu 2011 ho agenda rona depoimentu husi testamuña. Kazu ne'e involve arguidu na'ín 8 (ualu) ho inisiál MM, Mr, MS, MS2, JS, CS, IC no VS hasoru vítima MS no EM, diskonfia akontese iha Suku Uatobou, Sub-Distrítu Maubara, Distrítu Liquiça iha loron 18 Setembru 2007. Entre arguidu nain ualu ne'e nain ida ho inisial IC la marka prezensa. Relasiona ho inkumprimentu ba ordem tribunal ne'e, tribunal husu atu arguidu tenke justifika iha loron 5 nia laran.

Prosesu julgamentu prejidi husi juis kolektivu, kompostu husi juis nasional na'ín 3 mak hanesan Dr. Duarte Tilman, Dr. José Gonçalves no Dr. Álvaro M. Freitas. Ministériu Públiku representa husi Dr. Baltazar Ramós no parte arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Expostu.

Tuir agenda iha testamuña nain tolu mak tribunal notifika atu presta sira depoimentu ba kazu ne'e. Testamuña nain tolu ida-idak ho inisial EdF, DdJ no JS. Maibe, entre sira nain tolu ne'e so EdF mak deit mak kumpri notifikasaun tribunal nian, no nain rua seluk la marka prezensa. EdF nu'udar fen husi arguidu nain ualu ne'e ida.

Ba tribunal testamuña EdF depoimenta katak nia hatene konabá kazu ne'e momentu arguidu sira hetan kapturasaun husi polisia. Liutan nia nia haktuir katak nia la hatene konabá alegasaun konabá vítima na'ín 2 hetan akuzasaun ka alegasaun hanesan buan ka kaer aimoruk aat.

Julgamentu kontinua hala'ó iha loron 7 Juñu 2011, tuku 14.30 ho agenda rona depoimentu testamuña na'ín 2 ne'ebé falta iha prosesu julgamentu iha dia 1 de Juñu 2011.

2. Kazu krime kontra umanidade (*Besi Merah Putih*¹), Nú. 13/C.ord/2011/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 2 Juñu 2011 ho agenda rona depoimentu husi testamuña. Arguidu ba kazu ne'e ho inisiál VL ne'ebé diskonfia involve kazu krime graves iha tinan 1999 depois de referendu, no arguidu diskonfia involve iha kazu omisídiu ne'ebé halakon vítima Patricio Sarmiento Viegas, iha tasi ibun Pala, Distritu Liquica.

Julgamentu ne'e kontinua diriye husi juizes kolektivu ne'ebé kompostu husi Juiz Dr. João Felgar (Juiz Internasionál) Dra. Rosa Brandão (Juiza Internasionál) no Dr. Deolindo dos Santos (Juiz Nasionál), no Ministériu Públiku representa husi Dr Franklin A. Furtado (Prokuradór Internasionál) no arguidu rasik hetan defeza husi Dr. Fernando Carvalho, husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Iha loron ida ne'e, tribunál consegue rona depoimentu testamuña na'ín 9 husi total testamuña na'ín 29. Testamuña nain 9 hirak ne'e ho inisiál AAV, AdS, AfdS, DL, FB, EBdJV, FdS, FmdS, no IdSM,

¹ Hare komunikadu imprensa JSMP iha dia 31 Maiu, 3 no 9 Juñu no dia 8 Jullu 2011 iha website JSMP, parte publikasaun nian.

Entre testamuña nain sira (9) ne'e, nain rua (Abilio Americo Viegas no Eric Brazilian de Jesus Viegas) iha relasaun besik ho vitima nu'udar aman no nia alin rasik. Ba tribunal, testamuña sira depoimenta katak sira rasik la harê ho matan konabá kazu omisídiu refere, maibé iha momentu ne'e sira atu desloka ba iha Atambua-Indonézia, iha tinan 1999 depoisde anunsia rezultadu prosesu referendum. Maibe iha dalan klaran parte Distritu Liquica nian, membrus milisia BMP prende no hadau kareta pick up ne'ebé vítima lori no hatun vítima hodi halo interogatoriu no akompaãa ho baku hasoru vítima. Mesmu nune'e, testamuña na'ín 2 rasik deklara katak la harê arguidu iha fatin ne'ebé membrus BMP sira halo pasa revista no hatun vítima. Tanba ne'e, testamuña no família seluk kontinua viagem maibé vítima mantein hela iha Liquica. Entertantu ba testamuña 8 seluk deklara ba tribunal katak momentu ne'ebá hetan presau no forsa hodi tama ba BMP.

Iha parte seluk, testamuña AdS depoimentu katak harê duni ema mate iha area Pala, iha tasi-ibun Liquica maibé la klaru ema mate ne'e mak vítima Patricio Viegas ka lae. Tuir testmuna AdS, momentu ne'eba arguidu VL halo knaar hanesan membrus BMP iha postu Liquica, no arguidu AdJ nu'udar komandante BMP iha postu Maumeta.

Testamuña ho inisiál AfdS hetan informasaun husi ema na'ín 2 ho inisia FL no VL relasiona ho ra'an iha tasi ibun, maibé testamuña la harê rasik ho matan. Testamuña ho inisiál DM depois de hetan informasaun katak ema mate iha tasi ibun Pala, konsegue ba tasi ibun no harê rai henek ne'ebé hanesan ema foin taka. Testamuña ne'e mós hetan vítima nia relouji iha tasi ibun, no vítima intrega ona ba família vítima iha tinan mais ou meus tinan 2002.

Tuir mai testamuña ho inisiál FdS rona kilat tarutu iha tasi ibun, testamuña konsegue ba harê rai henek ne'ebé hakoí ema mate, maibé la hatene ema ne'ebé mate refere. Testamuña seluk la rona no la hatene konabá kazu refere.

Prosesu julgamentu kontinua fali iha lora 3 Juñu 2011, tuku 14.00 lokraik, ho agenda rona deklarasaun husi testamuña seluk.

3. Kazu krime kontra umanidade (*Besi Merah Putih*), Nú. 13/C.ord/2011/TDD

Iha lora 3 Juñu 2011, Tribunál Distritál Dili (TDD) hala'ó kontinuasaun julgamentu ba kazu omisídiu BMP ho agenda rona depoimentu husi testamuña. Arguidu ho naran inisiál VL ne'ebé diskonfia involve kazu krime graves iha tinan 1999 depois de referendu, diskonfia arguidu oho mate vítima ho inisiál PSV, iha tasi ibun Pala, Distritu Liquica. Audensia ne'e atu kontinua rona depoimentu testamuña sira ne'ebé tama iha lista testamuña nian.

4. Kazu krime kontra umanidade (*Besi Merah Putih*), Nú. 13/C.ord/2011/TDD

Iha lora 6 Juñu 2011, Tribunál Distritál Dili (TDD) hala'ó kontinuasaun julgamentu ba kazu omisídiu BMP ho agenda rona depoimentu husi testamuña ho arguidu hanesan no ba kazu

hanesan ne'ebe haktuir ona iha leten. Iha loron refere tribunál konsegue rona depoimentu husi testamuña hamutuk na'ín 10 ho inisiál JdS, JEdS, MS, JGdS, LdC, LdCT, MX, MM, MdS, ML.

Depoimentu husi testamuna JdS katak nia harê rasik mate ida ema hakoi iha tasi ibun Pala. Momentu ne'ebá nia harê asu dada hela liman sorin.

Iha parte seluk, testamuña JEdS nu'udar maun husi arguidu VL deklarara katak arguidu VL la involve iha grupus BMP. Maibé antes ne'e, iha depoimentu ida ne'ebé halo iha loron 24 fulan Abril 2009 ho pozisaun nu'udar testamuña ba kazu refere ne'ebé involve arguidu nia deklarara katak arguidu VL involve iha grupus BMP.

Tuir mai testamuña ho inisiál MS nu'udar inan husi vítima hato'ó nia depoimentu hanesan ho testamunha na'ín 2 rua seluk antes ne'ebé nu'udar vítima nia aman no alin, ne'ebé hato'ó ona sira nia depoimentu iha loron 3 Juñu 2011. Nia mós la harê ho matan kazu oho refee, no la hetan arguidu VL iha postu BMP.

Testamuña ho inisiál JGdS la hatene konabá kazu refere, tanbá distansia postu ne'ebé nia hala'ó seguransa dook husi fatin akontesementu.

Aleinde ne'e, testamuña ho inisiál LdC harê duni kareta pick up ne'ebé tula ema na'ín 4 ho inisiál ZC, AM, no MG inklui arguidu AdJ ba tasi ibun no la kleur testamuña rona kilat tarutu. Tuir nia katak maiz ou menuz kazu ne'e akontese iha fulan Setembru 1999 nia laran.

Liu tan, testamuña MX deklarara katak nia rona ema tiru iha tasi ibun, maiz ou menuz tuku 03.00 madrugada. Nia mós deklarara katak nia harê mate isin nia liman sorin no testamuña harê arguidu ADJ, MG, no ZC iha kareta pick up laran.

Nune'e mos, Testamuña ML deklarara katak grupu BMP momentu ne'ebá baku ema arbiru maibé la hatene konabá kazu refere. Testamuña sira seluk la hatene konabá omísidiu refere. Sira deklarara ba tribunal katak momentu ne'ebá sira tama BMP tanbá hetan ameasa husi BMP.

Prosesu julgamentu kontinua fali iha loron 7 Juñu 2011, tuku 09.300 dader, ho agenda rona deklarasaun husi testamuña seluk.

5. Kazu krime kontra humanidade (*Besi Merah Putih*), Nú. 13/C.ord/2011/TDD

Iha loron 7 Juñu 2011, Tribunál Distritál Dili (TDD) kontinua hala'ó julgamentu ba kazu omísidiu ba krimi graves BMP ho agenda kontinuasaun rona depoimentu husi testamuña sira ne'eb'e involve arguidu VL. Julgamentu ne'e, kontinua ho kompozisaun juizes kolektivu, no prokurador ho advogado ne'ebé hanesan iha julgamentu sira liu ba kotuk.

6. Kazu omísidiu, Nú 09/C.Ord/2009/TDD

Iha loron 7 Juñu 2011, tribunál Distrital Dili marka ona agenda hodi hala'ó prosesu julgamentu ba kazu omisídiu ho Nú. 09/C.Ord/2009/TDD. Arguidus ba kazu refere hamutuk ema na'ín 2 ho inisiál GdS no JG, maibé prosesu julgamentu ba kazu refere la konsegue hala'ó ho razaun arguidu GdS seidak hetan advogadu ida atu substitui nia advogadu ne'ebé iha hela rai liur. Tanba tribunál deside kedas atu substitui Dr. Cirilio Augusto Borges ba julgamentu tuir mai.

Prosesu julgamentu prejide husi Juiza Dr. Duarte Tilman, Dr. João Ribeiro no Dr. José Gonçalves. Husi Parte Ministériu Públiku representa husi Dr. Adérito Tilman no arguidu JG hetan defeza husi Dra. Olga Barreto Nunes.

Tribunál marka fali agenda ba julgamentu iha loron 19 Julu 2011, tuku 09.30 dader.

7. Kazu omisídiu agravadu, Nú 56/C.Ord/2010/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 7 Juñu 2011, ho agenda rona depoimentu husi testamuña ho inisiál JS. Ba tribunak testamuña deklara katak nia laiha koñesementu relasiona ho kazu ne'ebé hamate vítima na'ín 2.

Ministériu Públiku iha alegasaun finál akuza arguidu ho inisiál MM tinan 15 no arguidus na'ín 7 seluk tinan 10 bazeia ba artigu 139 (e), (f) no (h). Tuir Minitieriu Públiku arguidu MM, hetan amiasa kastigu aas liu arguidus seluk tanbá tuir provas ne'ebé produs durante prosesu julgamentu katak arguidu ho inisiál MM mak iha intensaun uluk no organiza enkontru hodi oho hamate vítima na'ín 2, no arguidu MM mós mak ta'a vítima MK to'o mate, no baku vítima EM to'o mate. Entertantu arguidus sira seluk ajuda deit hanesan fo seguransa iha vítima nia uma oin no kotuk durante arguidus MM halo hahalok refere.

Julgamentu hodi lê akordaun finál iha loron 22 Juñu 2011, tuku 10.00 Otl.

8. Kazu ofensa ba integridade fízika fimples no danu, Nú. 240/C.Ord/2010/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 9 Juñu 2011, dirije husi juis singular, Dr. João Felgar, Ministériu Públiku representa husi Dr. José Luis Landim, no arguidu hetan defeza husi Dr. António Soares husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Arguidu ba kazu refere ho inisiál JS ne'ebé hanesan Diretór Eskola Pre-Sekundaria Públiku Distritu Ermera hasoru professór iha eskola refere ho inisiál FBP. Akontese iha loron 9 Abril 2011, mais ou menus tuku 13.00 Otl iha salaun Eskola refere.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku katak iha loron refere akontese baku malu entre vítima no arguidu tanbá deit diskute malu konabá numeru suku iha Timór Léste, husi diskute malu refere arguidu la satisfas no lés livru Geografia hodi baku iha vítima nia ulun, no kabas. Nune'é Ministériu Públiku akuza arguidu bazeia ba artigu 258 no 145 Kódigu Penál.

Depoimentu testamuña CN hanesan mós professor iha eskola refere ne'ebé momentu ne'ebá harê ho matan katak akontese duni diskute malu no iha ikus arguidu baku vítima.

Relasiona ho akuzasaun refere arguidu rezeita involve iha kazu ofensa hasoru vítima, maibé hatudu liman no kona iha vítima niaibun nune'é vítima sofreibun kanek.

Iha alegasaun finál ministériu Públiku bazeia ba produsaun de provas kontinua alega ho pozisaun antes katak akontese duni diskute malu nune'é rejulta arguidu baku vítima. Tanba tuir Ministeriu Públiku hanesan director eskola la bele komete hahalok hanesan ne'e. Bazeia ba hanoin hirak ne'e, Ministériu Públiku husu ba tribunál fo pena metade no husu mos arguidu atu indimnizasaun ba vítima.

Julgamentu ba lê akordaun sei hala'ó iha loron 20 Juñu 2011, tuku 14.30 lokraik.

9. Kazu krime furtu, Nú. 597/C.Ord/2009/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 13 Juñu 2011, ho agenda lê akordaun finál. Julgamentu lê akordaun ne'e dirije husi Dr. João Felgar. Ministériu Públiku representa husi Dr. Adérito Tilman, no arguidu hetan defeza husi Dr. José da Silva husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Arguidu ba kazu refere ho inisiál MJF hasoru lezadu na'ín 2 ho inisiál FR no AG.

Tuir kronolójia kazu katak iha loron 8 Juñu 2008, vítima nian karoseira husi kareta kamioneta para hela iha arguidu nia uma, nune'é arguidu foti karoseira no tau fali iha arguidu nia kamioneta. Valor husi karoseira \$ 500. Iha produsaun de provas provadu katak karoseira arguidu uja durante tinan 2.

Ministériu Públiku akuza arguidu bazeia ba artigu 362 Kódigu Penál Indonézia ho pena prizaun too tinan 5 nune'é tribunál hamonu fulan 4 suspende ba tinan 1, konjuga ho Kódigu Penál Timór Léste artigu 251 ho moldura penál tinan 3 ka multa. Nune'é tribunál mós aplika deit pena multa adekua ba loron 100, loron 1 arguidu selu \$1 durante loron 100.

10. Kazu ofensa ba integridade fízika simples, Nú. Kazu 87/C.Ord/2011/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 13 Juñu 2011, dirije husi Dr. João Felgar. Ministériu Públiku representa husi Dr. Adérito Tilman, no arguidu hetan defeza husi Dr. José da Silva husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Julgamentu la kontinua tanbá parte 2, vítima ho inisiál LL rasik husu ba tribunál atu taka kazu refere tanbá vítima no arguidu ho inisiál JS dame malu ona nune'é tribunál homologu kazu refere, no arguidu hetan absolve.

11. Kazu ofensa ba integridade fízika simples, Nú. Kazu 77/C.Ord/2011/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 13 Juñu 2011, dirije husi Dr. António Fonseca. Ministéiru Públiku representa husi Dr. Adérito Tilman, no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Expostu husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Kazu ida ne'e akontese iha distritu Liquica iha loron 19 Juñu 2009 iha Suku Dato, Sub Distritu Liquica, Distritu Liquica. Momentu ne'ebá akontese asaltu malu entre grupu, tanbá problema besik iha edifisiu ne'ebé vítima fo seguransa maka vítima hakalma arguidu atu la lika ona halo problema. Intensaun vítima atu hakalma situasaun, hetan fali tuda husi vítima ho fatuk, ne'ebé impaktu halo vítima monu no desmaia kedas.

Iha prosesu julgamentu vítima ho inisiál FdS rasik husu ba tribunál atu taka kazu tanbá vítima no arguidu ho inisiál AC dame malu ona nune'é parte tribunál homologu kazu refere nune'é arguidu hetan absolve.

12. Kazu omisídiu simples, Nú. 314/C.Ord/2010/TDD

Iha 13 Juñu, Tribubal Distrital Dili hala'o audensia julgamentu ho agenda lê akordaun ba kazu omisidui refere. Prosesu ne'e dirije husi Juiza Dr. Rosa Brandáo, Ministéiru Públiku representa husi Dr. Domingos Barreto no arguidu hetan defeza husi Dr. Olga Barreto husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Arguidu ba kazu refere ho inisiál PM hasoru vítima ho inisiál MS. Kazu ne'e akontese besik iha rádio Falintil Hudi Laran Dili.

Tribunál bazeia ba produsaun de provas kondena arguidu tinan 10 iha prizaun tuir akuzasaun husi Ministéiru Públiku, bazeia ba artigu 139 Kódigu Penál ho moldura penál tinan 8 too 20. Iha julgamentu durante ne'e provadu katak arguidu oho duni vítima ho besi kanu.

Relasiona ho desizaun ne'e arguidu hamutuk nia defeza sei apresenta rekursu b Tribunal Rekursu.

13. Kazu krime danu ho violénsia, Nú. 103/C.Ord/2011/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 14 Juñu 2011, prejide husi juizes koletivu, Dra. Rosa Brandáo, Dr. António Fonseca no Dr. José Gonçalves, parte Ministéiru Públiku representa husi Dr. Renato Bere Nahak no parte arguidu hetan defeza husi Dr. Fernando de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Arguidu ba kazu ida ne'e ho inisiál JdF hasoru vítima ne'ebé hanesan arguidu nia rian ho inisiál FL no akontese iha Cameia Becora.

Iha akuzasaun hateten katak iha loron 15 Dezembru 2009, mais ou menus tuku 7 dader, arguidu ba iha vítima nia uma no hakilar no duni vítima sira husi uma no haktuir mos katak arguidu iha intensaun atu hadau uma ne'ebé partensia ba vítima. Iha momentu ne'ebá tanbá arguidu kaer hela katana maka vítima no família taka no savi odamatan no la sai husi uma laran. Arguidu la

satisfas ho vítima no família maka arguidu ta'a aifunan hun 3, hudi hun 2, no haloku arame hodi habai roupa.

Bazeia ba akuzasaun refere, arguidu deklara katak loos duni nia ta'a aifunan, hudi no arame habai roupa tanbá tuir arguidu nia akordu ho vítima hamutuk xefi aldeia katak vítima atu sai duni husi uma. Maibe tanbá hein vítima no família la sai maka arguidu hirus no ba ameasa vítima no família.

Depoimentu husi testamuña na'ín 2 ho inisiál MdJ ne'ebé nu'udar fen husi vítima no APdJL ne'ebé nu'udar vítima nia oan katak iha loron refere arguidu ba duni sira nia uma no ameasa atu ta'a sira sei la sai husi uma refere. Arguidu tuir testamuña na'ín 2 katak konsegue estraga sasan partensia ba vítima, hanesan ta'a aifunan hun 3, hudi hun 2, no arame habai roupa.

Iha alegasaun finál parte Ministériu Públiku akuza arguidu bazeia ba artigu 260 Kódigu Penál konabá Danu ho violénsia no husu ba tribunál atu fo pena ne'ebé tuir arguidu nia hahalok.

Julgamnetu kontinua iha loron 21 Juñu 2011, tuku 14.00 lokraik.

14. Kazu krime korupsaun, Nú. 364/C.Ord/2009/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 15 Juñu 2011, prejide husi juizes koleтиву kompostu husi Dr. João Ribeiro, Dr. António Fonseca, no Dr. José Gonçalves. Ministériu Públiku representa husi Dr. Domingos Barreto, arguidu hetan defeza husi Dr. Fernando de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Arguidu ba kazu refere ho inisiál RJB hasoru patrimoniu estadu RDTL iha tinan 2002. Kazu ida ne'e diskonfia arguidu halo lakon sasan estadu no alegasaun korupsaun.

Tuir testamuña OS katak iha tinan 2002, arguidu husu ba testamuña hodi bele prepara ka halo dokumentus konabá kontratu diesel (geradór) hodi lori ba iha ema ne'ebé aluga ho inisiál JC iha Ailoklaran, Dili. JC mós selu ona *uang muka* hamutuk \$500 ba arguidu.

Durante julgamentu juiz mos konfirma konabá salariu ne'ebe testamuña simu. Relasiona ho kestaun ne'e, testamuña hato'ó'o katak durante servisu iha edifisiu Administradór Distritu Dii husi tinan 2000-2003 nia nunka simu salariu tarde.

Julgamentu kontinua iha loron 7 Julu 2011, tuku 09.00 dader ho agenda rona depoimentu husi testamuña seluk.

15. Kazu krime omesidiu agravadu, Nú. 68/C.ord/2011/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 16 Juñu 2011, prezide husi juizes koleтиву, Dra. Rosa Brandao, Dr. António Fonseca no Dr. José Gonçalves, parte Ministériu Públiku representa husi Dr. José Luis Landim no parte arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Sarmiento husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Arguidu ba kazu ida ne'e ho inisiál RBM hasoru vítima hanesan arguidu nian primu ho inisiál JBS, akontese iha Distitu Ermera.

Iha akuzasaun haktuir katak iha loron 27 Novembru 2010 mais ou menus tuku 16.00 lokraik arguidu fila husi to'os no kaer hela katana, iha dalan antes to'o iha arguidu nia bin (ho insial MB) nia uma informa katak arguidu nia alin mane ho inisiál JB hetan baku husi vítima. Rona tiha informasaun ne'e arguidu nervoujo no ba kedas iha vítima sira iha fatin bain-bain hodi tu'ur hamutuk, iha Eskola Fitun Naroman. Arguidu to'o iha ne'ebá vítima no kolega seluk iha duni eskola refere. Arguidu husu se mak baku nia alin, no vítima hatan katak nia mak baku, arguidu haksasuk malu ho vítima, no depois arguidu halo vinzi ba iha kotuk no ta'a vítima husi kotuk iha vítima nia kakorok, nune'é vítima mate kedas iha fatin refere.

Arguidu deklarata katak akuzasaun loos hotu maibé nia ta'a tanbá hetan sadik husi vítima rasik. Primeíru arguidu ta'a aifunan, harê ba arguidu ta'a fali aifunan maka vítima sadik hodi ta'a nia, nune'é arguidu mós ta'a vítima to'o mate kedas.

Testamuña ho inisiál AdSB no FdS ne'ebé momentu ne'ebá iha fatin akontesementu ható'o nia depoimentu katak la hatene problema entre vítima no arguidu, no momentu ne'ebá iha loron refere arguidu ba hasoru sira, halo finzi ta'a aifunan no direita ba ta'a vítima nian kakorok hodi rezulta vítima mate kedas iha fatin akontesementu.

Julgamentu sei kontinua iha loron 27 Juñu 2011, tuku 15.00 lokraik.

16. Kazu krime falsifikasaun dokumentus, Nú. 36 /C. Ord/2009/TDD

Julgamentu hala'ó iha oron 16 Juñu 2011, prejide husi juizes koletivu kompostu husi juis Dr. Duarte Tilman, Dr. Guilhermino da Silva no Dr. João Ribeiro. Ministériu Públiku representa husi Dr. Adérito Tilman, no arguidu hetan defeza husi Dr. José Manuel no Dr. Pedro Aparico nu'udar advogadu privadu.

Arguidu ba kazu refere hamutuk na'ín 3 ho inisiál TPL, AdS, no IB hasoru patrimoniun Estadu RDTL, ne'ebé diskonfia halo dokumentus falsu ba importasaun foos husi Vietname iha loron 29 Dezembru 2008 iha efidisiu Alfândega.

Testamuña ho inisiál CDO no EDS ható'o sira nia depoimentu katak tuir dokumentus ne'ebé haruka husi vietnam, mensiona katak arguidus na'ín 3 hanesan na'ín ba kompañia Timór Internasional ne'ebé importa foos, no iha obrigasaun atu selu kustus ho montante \$ 1. 471.72 ba estadu RDTL ba foos tonuladas 7.250, maibé iha dokumentus seluk husu fali ba parte kompañia Timór Internasional atu selu \$ 65.000 ba nasaun RDTL. Nune'é kompañia selu duni kustus refere.

Diresaun Alfândega bazeia fali ba dokumentus primeíru husu ba kompañia atu selu fali osan ne'ebé sei falta hamutuk \$ 81.000. Harê ba kustus ne'ebé bo'ot parte kompañia la direktamente selu osan \$81.000 ne'e, no keixa iha tribunál hodi prosesa bazeia ba artigu 304 (1) no 314 (2).

Julgamentu kontinua iha loron 21 Juñu 2011, tuku 14.30 lokraik. Hodi rona depoimentu husi testamuña seluk.

17. Krime ofensas ba intergidade física simples Nú. 84/C.Ord/2010

Julgamentu hala'ó iha loron 20 Juñu 2011, dirije husi juis singular, Dr. Deolindo do Santos, Ministériu Públiku representa husi Dr. Domingos Barreiro, no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Sarmento husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Arguidu ba kazu refere ho inisiál AL hasoru vítimas ho inisiál EdS no JP iha loron 1 Marsu 2007 iha Maubara, Distritu Liquica.

Tuir depoimentu husi vítima katak arguidu baku sira tanbá momentu arguidu husu konabá xefi sub administradór, vítima sira hatan la hatene no haruka arguidu ba buka mesak, nune'ée arguidu senti la satisfas no baku sira. Arguidu mós deklara katak momentu ne'ebá halo agresaun tanbá iha emósaun laran.

Ministériu Públiku husu ba tribunál hodi fo pena hanesan ho hahalok ne'ebé komete husi arguidu, bazeia ba artigu 351 Kódigu Penál Indonézia.

Prosesu lê akordaun finál sei hala'ó iha loron 3 Julu 2011, tuku 14.30 lokraik.

18. Krime ofensa ba integridade física simples no danu, Nú. 204/C.Ord/2010/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 20 Juñu 2011, ho agenda lê akordaun finál ba kazu refere. Prosesu dirije husi juis singular, Dr. Deolindo dos Santos, Ministériu Públiku representa husi Dr. José Luis Landim no arguidu hetan defeza husi Dr. José da Silva husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Arguidu ba kazu refere ho inisiál JSMP hasoru vítima ho inisiál FP, akontese iha Eskola Públiku Pre Sekundaria Distritu Ermera iha loron 9 Abril 2010.

Motivu husi kazu ida ne'e tanbá diskute malu relasiona ho nomeru sukus iha Timór Léste. Arguidu provas katak tuda livru ba iha vítima to'o vítima ibun kanek. Livru mós nakles.

Tribunál hamonu sentensa tinan 1 suspensaun tinan 2, no selu indimnizasaun \$ 30 ba vítima relasiona ho livru ne'ebé nakles. Desizaun ida ne'e bazeia ba artigu 145 no 258 (1) Kódigu Penál.

19. Kazu ofensa ba integridade física simples, Nú. 175/C.Ord/2010/TDD

Julgamentu hala'ó iha loron 20 Juñu 2011, dirije husi juis singular, Dr. Duarte Tilman, Ministériu Públiku representa husi Dr. Nelson de Carvalho, no arguidu hetan defeza husi Dr. Laura Valente Lay husi Eskritóriu Defensória Públiku. Arguidu ba kazu ida ne'e ho inisiál MdF hasoru defeza ho inisiál VK, akontese iha Atabae, Distritu Ermera iha loron 31 Janeiro 2010.

Arguidu baku vítima tanbá arguidu foti vítima nia rai henek liu fali hanesan uluk arguidu impresta. Vítima koalia liafuna tolok nune'é arguidu senti la satisfas no basa vítima nia hasan.

Vítima husu ba tribunál atu taka kazu tanbá parte arguidu selu ona osan ba vítima hamutuk \$ 150 hanesan husu diskulpa tanbá mós vítima nu'udar arguidu nia banin feto.

20. Julgamentu ba kazu omisídiu negligensia Nú.42 /C.ord/2011/TDD

Iha loron segunda 20 de Juñu de 2011 Tribunál Distritál Dili julga kazu krime omisídiu negligente ne'ebé akontese iha 28 de Maiu de 2010. Kazu refere submete ba tribunál ho Nú. 42/C.Ord/2011/TDD. Julgamentu ne'e rasik dirije husi juiz singulár Dr. António Fonseca, Ministériu Públiku representa hosi Dr. Mateus Nesi no arguidu rasik hetan defeza husi Dr. José da Silva husi Eskritóriu Defensór Públiku no Ofisiál Justisa Sr. Júlio Nunes.

Julgamentu ba kazu omisídiu negligente ne'ebé akontese iha loron 28 de Maiu de 2011. Arguidu ho inisiál FDS ne'ebé uza motorizada xoke mate vítima ho inisiál LZD iha kampus UNTL nia oin. Iha tempu ne'ebá arguidu tenta atu liu maibé LZD atravesa/korta netik estrada hodi nune'é xoke lolos iha estarada klaran no vítima nia ulun baku ba alkatraun. (Mate iha Ospital iha loron ne'e kedas).

Desizaun tribunál bazeia ba faktus sira ne'ebé apresenta husi Ministériu Públiku tribunál konklui hodi hamanu pena prizaun tinan 2, ho pena suspensaun tinan 3 maibé tanbá defeza arguidu argumenta ba tribunál no la simu desizaun refere juiz ne'ebé mak dirije julgamentu ne'e decide atu troka ho pena multa ho osan valór 90 Dollar Amerikanu tuir Kódigu Penál Timór Léste artigu 140 alinea (1).

Arguidu mós hetan alegasaun finál no kondena arguidu hodi selu multa ho valór Dollar Amerikanu 60 tanbá viola lei trânzitu, uza motorizada la iha karta kondusaun (SIM) ne'ebé regula iha artigu 115 no 117. Lei Trânzitu.

21. Kazu krime ofensas ba integridade fízika simples, Nú. 204/C.ord/2010/TDD

Iha loron 21 de Juñu de 2011 Tribunál Distritál Dili, hala'ó julgamentu ba kazu krime ofensas Fízika simples ho Nú.204/C.ord/2010/TDD. Kazu ne'e akontese iha Distritu Ermera iha loron 9 de April de 2010. Motivu akontesimentu tanbá vítima barullu iha salaun eskola, arguidu baku meza no lori buku tuda vítima kona iha ibun no basa vítima nia oin dala ha'at.

Arguidu bakazu ne'e ho inisiál MV no julgamentu ne'e dirije husi juiz singulár, Dr. Deolindo dos Santos, Ministériu Públiku reprezentante husi Dr. José Luis Landim no Defeza akompaña husi Dr. José da Silva.

Arguidu deklara ba tribunal katak nia tuda hodi livru no baku duni ho razaun katak vítima barullu iha salaun laran.

Ba kazu ne'ebé refere iha leten arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál konabá ofensa ba integridade fízika simples.

22. Kazu omisídiu simples, Nú. 68/C.ord/2011/TDD

Iha loron 27 de Juñu de 2011, Tribunál Distritál Dili hala'ó julgamentu hodi lê akordaun ba kazu omisídiu simples ho Nú.68/C.Ord/2011/TDD. Kazu ne'e akontese iha loron 28 de Novembru 2010 iha Poilolo Distritu Ermera. Motivu akontesimentu tanbá vítima baku arguidu nia alin to'ó latan ba rai, arguidu fila hosi to'os iha informasaun *o nia alin vítima baku to'ó latan iha rai* hodi nune'é arguidu foti katana ba iha vítima nia uma, arguidu husu *sé mak baku hau nia alin* vítima hatan dehan hau mak baku nune'é arguidu ta'a tiha aifunan, vítima dehan barani *ta'a hau* hodi nune'é arguidu ta'a vítima nia kakorok latan ba rai.

Julgamentu ne'e dirije husi juiz Dra. Rosa Brandao, representante husi Ministériu Públiku Dr. José Luiz Landim no Defeza husi Dr. Manuel Sarmiento husi Defensoria Publiku.

Bazeia ba prosesu julgamentu ne'ebe hala'o tiha ona, ikus mai Tribunál konklui hodi hamonu pena prizaun tinan 11.

Antes ne'e kondenadu serve ou kumpri tiha ona prizaun preventiva Becora durante Fulan 7 laran.

23. Kazu krime falsifikasaun dokumentus, Nú. 36/C.Ord/2009/TDD

Iha loron 27 de Juñu de 2011, Tribunál Distritál Dili halo kontinuasaun julgamentu ba kazu krime falsifikasaun dokumentus ne'ebé apresenta testamuña ho inisiál ADS no ABS.

Prosesu julgamentu dirije husi juiz kolektivu mak hanesan Dr. Duarte Tilman, Dr. João Ribeiro no Dr. Guilhermino da Silva. Parte Ministériu Públiku representa Dr. Adérito Tilman no defeza Dr. Pedro Apariçio advogadu privadu.

Tuir deklrasaun testamuña AdS katak nia la iha kuñesementu ba dokumentus falsifikasaun tanbá nia kna'ar mak hala'ó hanesan harê ba *data base* importer no fornese estatística deit.

Testamuña ho inisiál ABS, nu'udar testamuña segundu fo deklrasaun katak iha tempu ne'ebé nia simu dokumentus eskritamente dehan dokumentus ne'e originál, hodi nune'é nia mós asina deit. Iha dokumentus laran ne'e ho valór 150 Dollar Amerikanu kada toneladas, dokumentus ne'ebé simu halo tiha ona verifikasaun no halo análiza.

Arguidu deklara katak foos importasaun husi Vietname tula iha Ró Ahi rua. Tuir arguidu deklara katak dokumentus sira ne'ebé mak tama ne'e hosi Ensul ho Toni mak lori ba hatama iha Alfândega no taxa sei selu husi Toni Piton Lay iha dia 20 de April de 2010.

Kazu ne'e sei kontinua ba loron 11 de Jullu de 2011 atu rona alegasaun.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

Landline: 3323883